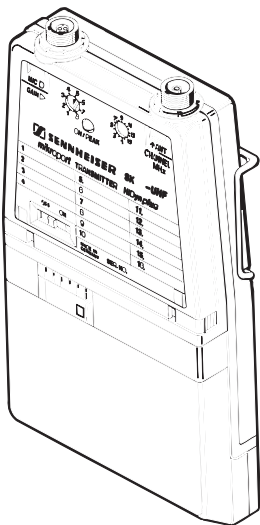


SK 50 SK 250

Bedienungsanleitung
 Instructions for use
 Notice d'emploi
 Istruzioni per l'uso
 Instrucciones para el uso
 Gebruiksaanwijzing
 Bruksanvisning



**INSTRUCTIONS POUR L'USAGE
EMETTEUR DE POCHE MIKROPORT**

**SK 50
SK 250**

CONTENU

| | | |
|-----|---|----|
| 1. | DESCRIPTION ABREGEE | 33 |
| 2. | ELEMENTS DE COMMANDE | 34 |
| 3. | CHOIX DU MICROPHONE | 35 |
| 4. | MISE EN SERVICE | 35 |
| 4.1 | BLOC D'ALIMENTATION A REMPLACEMENT RAPIDE B 50 / B 250 | 35 |
| 4.2 | BLOC D'ALIMENTATION A REMPLACEMENT RAPIDE BA 50 / BA 250 | 37 |
| 4.3 | COMBINAISONS POSSIBLES EMETTEURS-BLOCS D'ALIMENTATION A REMPLACEMENT RAPIDE | 38 |
| 5. | SELECTION DU CANAL | 38 |
| 6. | MISE EN CIRCUIT | 38 |
| 7. | REGLAGE DE LA SENSIBILITE | 39 |
| 8. | FIXATION DE L'EMETTEUR DE POCHE | 39 |
| 9. | AUTORISATION D'EXPLOITATION | 40 |
| 10. | CARACTERISTIQUES TECHNIQUES SK 50 UHF / SK 250 UHF | 41 |
| 11. | CARACTERISTIQUES TECHNIQUES SK 50 VHF | 41 |
| 12. | CARACTERISTIQUES TECHNIQUES SK 250 VHF | 41 |

1. DESCRIPTION ABREGEE

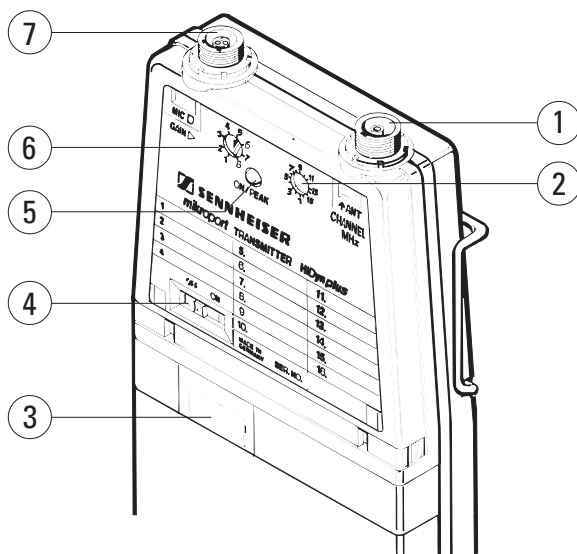
| TYPES | GAMME DE FREQUENCE | BANDE PASSANTE | CANAUX |
|----------------|--------------------|----------------|--------|
| SK 50 UHF | 450 ... 960 MHz | 24 MHz | 16 |
| SK 250 UHF | 450 ... 960 MHz | 24 MHz | 16 |
| SK 50 VHF (1) | 138 ... 160 MHz | 22 MHz | 16 |
| SK 50 VHF (2) | 153 ... 181 MHz | 28 MHz | 16 |
| SK 50 VHF (3) | 174 ... 202 MHz | 28 MHz | 16 |
| SK 50 VHF (4) | 195 ... 223 MHz | 28 MHz | 16 |
| SK 50 VHF (5) | 223 ... 260 MHz | 37 MHz | 16 |
| SK 250 VHF (1) | 138 ... 170 MHz | 38 MHz | 16 |
| SK 250 VHF (2) | 170 ... 225 MHz | 55 MHz | 16 |
| SK 250 VHF (3) | 210 ... 260 MHz | 50 MHz | 16 |

L' émetteur relié à un microphone branché peut être utilisé comme microphone sans fil. Grâce à son boîtier plat et de dimensions réduites, cet appareil se révèle particulièrement utile dans les situations exigeant une grande discrétion dans le port d'un microphone, lors des productions cinématographiques ou télévisées notamment. En outre, les émetteurs SK 50 et SK 250 sont équipés du système de suppression du bruit "**HiDyn plus**" destiné à réduire les influences parasites et à améliorer le rapport signal/bruit. Utilisé avec un récepteur également doté de ce système (p. ex. EM 1046), le dispositif permet d'établir une transmission d'une extrême fiabilité et d'une grande qualité.

CARACTERISTIQUES:

- Boîtier métallique coulé sous pression avec bloc d'alimentation à remplacement rapide
- Technologie PLL perfectionnée, 16 canaux commutables
- Système compandeur Sennheiser "**HiDyn plus**"
- Rapport signal/bruit > 108 dB (A)
- Transformateur de tension intégré assurant une puissance de sortie constante jusqu' à la décharge complète des piles ou accumulateurs
- Affichage du temps de service avec clignotement d'avertissement
- Transmission de l'état de service au récepteur
- Indicateur de marche/arrêt et affichage de l'excursion crête

2. ELEMENTS DE COMMANDE



- 1 DOUILLE POUR ANTENNE
- 2 SELECTEUR DE CANAL
- 3 INDICATION DU TEMPS DE FONCTIONNEMENT
- 4 SELECTEUR MODE
- 5 INDICATEUR MARCHE /ARRET ET AFFICHAGE DE L'EXCURSION CRETE
- 6 BOUTON DE REGLAGE DE LA SENSIBILITE DE L'ENTREE DE MICROPHONE
- 7 ENTREE MICRO

3. CHOIX DU MICROPHONE

Sont disponibles au choix les microphones-cravate de Lavalier MKE 2-4, MKE 102-4 (caractéristique omnidirectionnelle) et MKE 40-4 (caractéristique cardioïde), dotés d'une fiche spéciale Lemo. Le déverrouillage de la fiche s'effectue par desserrage de la collerette de fixation.

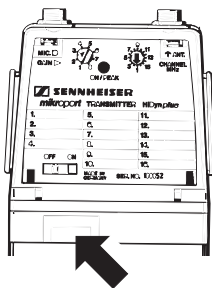
La tension d'alimentation nécessaire au fonctionnement de ces microphones est fournie par l'entrée micro de l'émetteur. Un condensateur de liaison externe d'env. 10 μF (pôle + relié au contact 2) permet de brancher également des microphones dynamiques ou d'autres sources de basse impédance.

4. MISE EN SERVICE

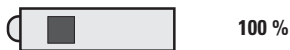
4.1 BLOC D'ALIMENTATION A REMPLACEMENT RAPIDE B 50 / B 250:

La mise en place des piles est décrite à la page 36, fig. 2 et 3. Après la mise en place des piles, le couvercle du bloc d'alimentation à remplacement rapide doit être encliqueté. L'affichage à LED situé sur la face frontale du bloc énergie (fig. 1) indique l'état de charge des piles.

FIG. 1



AFFICHAGE DE CONTROLE DES PILES



100 %



50 %



10 %

(CLIGNOTEMENT D'AVERTISSEMENT)
TEMPS DE SERVICE RESTANT ENV. 30 MIN.

FIG. 2

**BLOC D'ALIMENTATION A
REEMPLACEMENT RAPIDE B 50**

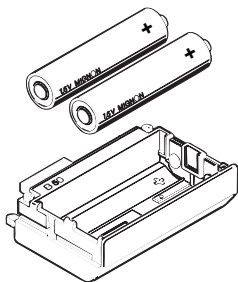
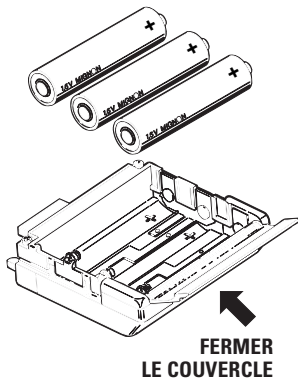


FIG. 3

**BLOC D'ALIMENTATION A
REEMPLACEMENT RAPIDE B 250**



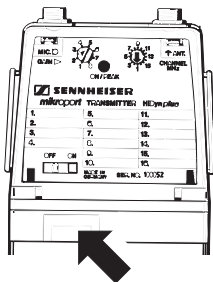
NOTA:

IL CONVIENT D'UTILISER EXCLUSIVEMENT DES PILES ALCALINES AU MANGANESE DE TYPE "MIGNON" LRC AA, QUI SEULES GARANTISSENT UN FONCTIONNEMENT PARFAIT DE L'EMETTEUR.

4.2 BLOC ENERGIE A REMPLACEMENT RAPIDE BA 50 / BA 250

L'affichage à LCD situé sur la face frontale du bloc d'alimentation (fig. 4) est destiné à indiquer l'état de charge des accumulateurs.

FIG. 4



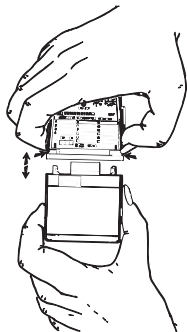
INDICATION DE L'ETAT DE CHARGE DES ACCUMULATEURS



(CLIGNOTEMENT D'AVERTISSEMENT)
TEMPS DE SERVICE RESTANT ENV. 30 MIN.

Outre l'affichage optique du bloc d'alimentation à remplacement rapide, l'émetteur transmet l'état de charge des piles ou des accumulateurs au récepteur EM 1046 qui l'affiche à l'écran..

FIG. 5

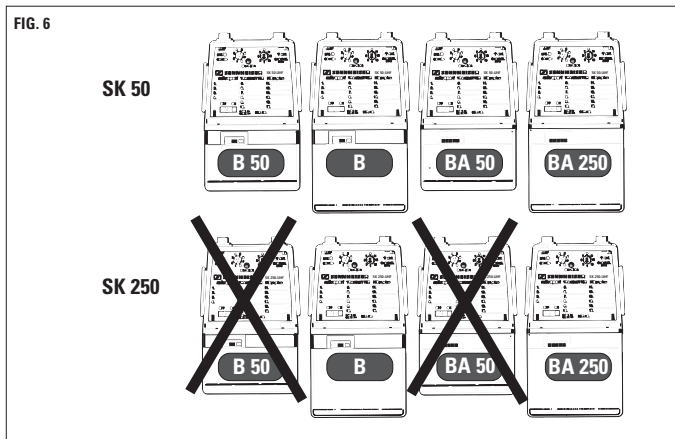


DEVERROUILLAGE DU BLOC D'ALIMENTATION A REEMPLACEMENT RAPIDE

A l'aide du pouce et de l'index, comprimer le verrouillage et séparer l'émetteur du bloc d'alimentation à remplacement rapide.

Pour le verrouillage, faire simplement s'encliquer le bloc d'alimentation à remplacement rapide dans l'émetteur.

4.3 COMBINAISONS POSSIBLES EMETTEURS-BLOCS D'ALIMENTATION A REMPLACEMENT RAPIDE



Il n'est pas possible de réaliser la combinaison SK 250/B 50 ni SK 250/BA 50, la puissance du bloc de piles/d'accumulateurs étant insuffisante pour assurer le fonctionnement de l'émetteur.

5. SELECTION DU CANAL

Sélectionner le canal ou la fréquence correspondante en se référant à la plaque signalétique, et amener le sélecteur de canal 2 à la position désirée.

6. MISE EN CIRCUIT

Après la mise en place du bloc d'alimentation à remplacement rapide, amener l'interrupteur de l'émetteur sur "ON". Le témoin de service rouge n° 5 s'allume alors. Si le témoin ne s'allume pas, contrôler le bloc d'alimentation à remplacement rapide.

7. REGLAGE DE LA SENSIBILITE

Le bouton 6 de réglage de la sensibilité à 8 positions permet d'adapter l'amplification de l'entrée du microphone au niveau sonore prévu. Ce réglage doit être effectué avec un récepteur doté d'un affichage de l'excursion, l'EM 1046 p.ex. Le réglage de la sensibilité est correct lorsque l'affichage "Peak" 5 s'allume lors de pointes de niveau. Pendant le réglage, le microphone doit être tenu ou fixé comme il sera à l'utilisation. L'affichage du récepteur EM 1046 indique au maximum une excursion d'environ 125%.

Dans la pratique, les valeurs de réglage suivantes, données à titre indicatif, se sont avérées appropriées:

| | | |
|------------------|---|--|
| Position 2, 3 | = | voix forte, chant, théâtre |
| Position 3, 4, 5 | = | voix normale, discussion, interview |
| Position 6, 7 | = | voix basse |
| Position 8 | = | utilisation uniquement lors du branchement d'un microphone dynamique! |

8. FIXATION DE L'EMETTEUR DE POCHE

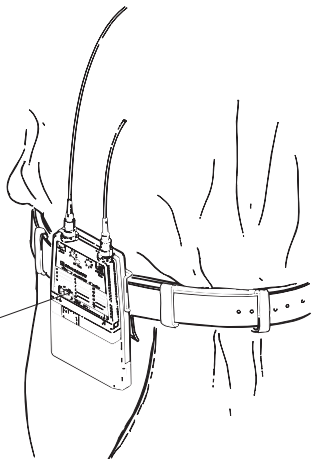
Grâce à son boîtier plat et de dimensions réduites, l'émetteur peut être glissé sans problème dans une poche de veste ou de pantalon (Page 40, fig. 7). Pour fixer l'émetteur de manière que les raccords soient dirigés vers le bas, il suffit de retourner la pince.

La pochette d'émetteur, en nylon avec fixation à bande Velcro (accessoire) constitue une protection efficace contre l'humidité pour les utilisateurs à forte transpiration.

ABB. 7

Nota:

L'émetteur peut être également fixé de manière que le câble et l'antenne soient dirigés vers le bas.



9. AUTORISATION D'EXPLOITATION

La plaque signalétique comporte les données de canaux et de fréquences ainsi que le numéro d'autorisation BZT qui doivent être mentionnés sur la demande d'autorisation d'exploitation, et se trouve apposée sur le dessous de l'appareil.

10. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES SK 50 UHF / SK 250 UHF

| | |
|---|--|
| Nombre de fréquences | 16 |
| Bande passante | 450 - 960 MHz |
| Gamme de fréquences commutables | 24 MHz |
| Stabilité de la fréquence | ± 5 ppm |
| Emission d'ondes harmoniques | < 4 nW |
| Modulation | FM |
| Excursion nominale/crête | ± 40 kHz / ± 56 kHz |
| Système compandeur | Sennheiser HiDyn plus |
| Sensibilité d'entrée pour excursion crête | 13,2 mV - 1,55 V commutable sur 8 paliers |
| Réponse en fréquence BF | 70 Hz - 20 kHz |
| Dynamique | 110 dB(A) eff. |
| Distorsion harmonique | < 0,3 % (excursion nominale / 1 kHz) |
| Raccordement | fiche Lemo BF spéciale (3 broches) fiche Lemo HF spéciale coax |
| Dimensions, alim. comprise | 94 x 60 x 17 mm avec B 50 / BA 50 116 x 60 x 17 mm avec B 250 / BA 250 |
| Poids, alim. comprise | env. 197 g avec B 50 / BA 50 env. 230 g avec B 250 / BA 250 |
| | SK 50 UHF SK 250 UHF |
| Puissance de sortie HF | 50 mW / -3 dB 250 mW / -1 dB |
| Autonomie avec cellules primaires | B 50: > 4,5 h. impossible B 250: > 9 h. B 250: > 3 h. |
| Autonomie avec accus NiCd | BA 50: > 3 h. impossible BA 250: > 5 h. BA 250: > 2,5 h. |
| Fourniture SK 50 UHF | 1 émetteur de poche SK 50 UHF 1 marques distinctives 1 antenne 1 instructions pour l'usage |
| Fourniture SK 250 UHF | 1 émetteur de poche SK 250 UHF 1 marques distinctives 1 antenne 1 instructions pour l'usage |

Sauf erreur et omission.

Sous réserve de modification ou perfectionnement technique.

11. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES SK 50 VHF

| | |
|---|---|
| Nombre de fréquences | 16 |
| Bande passante | SK 50 VHF (1) 138 ... 160 MHz SK 50 VHF (2) 153 ... 181 MHz SK 50 VHF (3) 174 ... 202 MHz SK 50 VHF (4) 195 ... 223 MHz SK 50 VHF (5) 223 ... 260 MHz |
| Gamme de fréquences commutables | SK 50 VHF (1) 22 MHz SK 50 VHF (2) 28 MHz SK 50 VHF (3) 28 MHz SK 50 VHF (4) 28 MHz SK 50 VHF (5) 37 MHz |
| Stabilité de la fréquence | ± 10 ppm |
| Emission d'ondes harmoniques | < 4 nW |
| Modulation | FM |
| Excursion nominale/crête | ± 40 kHz / ± 56 kHz |
| Système compandeur | Sennheiser HiDyn plus |
| Sensibilité d'entrée pour excursion crête | 13 mV - 1,55 V commutable sur 8 paliers |
| Réponse en fréquence BF | 70 Hz - 20 kHz |
| Dynamique | 110 dB(A) eff. |
| Distorsion harmonique | $< 0,3$ % (excursion nominale / 1 kHz) |
| Raccordement | fiche Lemo BF spéciale (3 broches) fiche Lemo HF spéciale coax |
| Dimensions, alim. comprise | 94 x 60 x 17 mm avec B 50 / BA 50 116 x 60 x 17 mm avec B 250 / BA 250 |
| Poids, alim. comprise | env. 197 g avec B 50 / BA 50 env. 230 g avec B 250 / BA 250 |
| Puissance de sortie HF | 50 mW / -2 dB |
| Autonomie avec cellules primaires | B 50: > 6 h. B 250: > 13 h. |
| Autonomie avec accus NiCd | BA 50: > 4 h BA 250: $> 6,5$ h. |
| Fourniture | 1 émetteur de poche SK 50 VHF 1 marques distinctives 1 antenne 1 instructions pour l'usage |

12. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES SK 250 VHF

| | |
|---|--|
| Nombre de fréquences | 16 |
| Bande passante | SK 250 VHF (1) 138 ... 170 MHz SK 250 VHF (2) 170 ... 225 MHz SK 250 VHF (3) 210 ... 260 MHz |
| Gamme de fréquences commutables | SK 250 VHF (1) 38 MHz SK 250 VHF (2) 55 MHz SK 250 VHF (3) 50 MHz |
| Stabilité de la fréquence | ± 10 ppm |
| Emission d'ondes harmoniques | < 4 nW |
| Modulation | FM |
| Excursion nominale/crête | ± 40 kHz / ± 56 kHz |
| Système compandeur | Sennheiser HiDyn plus |
| Sensibilité d'entrée pour excursion crête | 13 mV - 1,55 V commutable sur 8 paliers |
| Réponse en fréquence BF | 70 Hz - 20 kHz |
| Dynamique | 110 dB(A) eff. |
| Distorsion harmonique | < 0,3 % (excursion nominale / 1 kHz) |
| Raccordement | fiche Lemo BF spéciale (3 broches) fiche Lemo HF spéciale coax |
| Dimensions, alim. comprise | 116 x 60 x 17 mm avec B 250 / BA 250 |
| Poids, alim. comprise | env. 230 g avec B 250 / BA 250 |
| Puissance de sortie HF | 250 mW / -1 dB |
| Autonomie avec cellules primaires | B 50: impossible B 250: > 2,5 h. |
| Autonomie avec accus NiCd | BA 50: impossible BA 250: > 2,5 h. |
| Fourniture | 1 émetteur de poche SK 250 VHF 1 marques distinctives 1 antenne 1 instructions pour l'usage |

Sauf erreur et omission.

Sous réserve de modification ou perfectionnement technique.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, Am Labor 1, D-30900 Wedemark erklären, daß dieses Gerät den einschlägigen Anforderungen der EG-Richtlinie 89/336/EWG entspricht.

Zur sachgemäßen Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Anforderungen wurden folgende Normen herangezogen:

ETS 300 445

ETS 300 422

Bemerkung:

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, Am Labor 1, D-30900 Wedemark declare that this device conforms to the basic requirements of EEC Directive 89/336/EEC.

To effect correct application of the requirements stated in the EEC Directives, the following standards were consulted:

ETS 300 445

ETS 300 422

Important:

Before putting the device into operation, please observe the respective country-specific regulations!

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, Am Labor 1, D-30900 Wedemark déclarons que cet appareil est conforme aux prescriptions fondamentales dans la Directive de la CEE 89/336/CEE.

Pour mettre en pratique dans la règle de l'art les prescriptions des Directives de la CEE, il a été tenu compte des normes suivantes:

ETS 300 445

ETS 300 422

Important:

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, Am Labor 1, D-30900 Wedemark
dichiariamo che questo apparecchio risponde alla normativa 89/336/EWG.
Per un'opportuno riscontro nell'ambito della normativa CEE sono state
consultate le seguenti normative:

ETS 300 445

ETS 300 422

Nota:

Prima della messa in funzione seguite le prescrizioni vigenti nel paese nel quale viene utilizzato!

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, Am Labor 1, D-30900 Wedemark
declaramos que este aparato cumple los requerimientos básicos de la
normativa de la CEE 89/336/CEE.

Con el fin de realizar de forma adecuada los requerimientos referidos en las
normativas de la CEE fueron consultadas las siguientes normativas:

ETS 300 445

ETS 300 422

Observación:

!Anterior a la puesta en funcionamiento deberán observarse las correspondientes ordenanzas nacionales!

CONFORMITEITSVERKLARING

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, Am Labor 1, D-30900 Wedemark
verklaren, dat dit toestel overeenkomt met de basiseisen van de EG-richtlijn
89/336/EEG.

Om de eisen, die in de EG-richtlijnen vermeld zijn, in juiste vorm om te zetten,
zijn van volgende normen gebruik gemaakt:

ETS 300 445

ETS 300 422

Opmerking:

Voor inbedrijfstelling dient u de afzonderlijke landspecifieke voorschriften in acht te nemen!

CETECOM ICT Services GmbH

EC Identification number 0682

authorized by the German Government



with decree VgZ 20/2006, issued in the Official Journal 6/2006 of the Regulatorgesetzliche in the Federal Communications and Post Affairs, in accordance with the RALFTT Directive 1999/5/EC, of 06. March 1999, is set as Notified Body in accordance with the RALFTT Directive 1999/5/EC, of 06. March 1999.

CERTIFICATE EXPERT OPINION

Registration-No.: E811533M-EO
 Certificate Holder: Senneheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1
 30900 Wietemark

Product Designation: SK 50 VHF

Product Description: Microport Transmitter

Product Manufacturer: Senneheiser electronic GmbH & Co. KG
 Am Labor 1
 30900 Wietemark

| Essential requirements (R&TTE, Article 3.2) | Specifications / Standards | Submitted documents | Result |
|---|----------------------------|---------------------|---------|
| Radio spectrum | I-FTS 300 422, Dec. 1995 | Test Report(s) | conform |



Marking: The product shall be signed with CE, our notified body number and the Class Identifier (A001 sign) as shown right here!

The scope of this evaluation relates to the submitted documents only.

The certificate is only valid in conjunction with the following number of annexes:

Number of annexes: 1

Start/validity: 12.10.00

Place, Date of issue:



Edgar Kuehn
 Notified Body

CETECOM ICT Services GmbH, Unter den Eichen Straße 6-10, D-66117 Saarbrücken, Germany

<http://www.cetecom.de>

CETECOM ICT Services GmbH

EC Identification number 0682

authorized by the German Government



with decree VgZ 20/2006, issued in the Official Journal 6/2006 of the Regulatorgesetzliche in the Federal Communications and Post Affairs, in accordance with the RALFTT Directive 1999/5/EC, of 06. March 1999, is set as Notified Body in accordance with the RALFTT Directive 1999/5/EC, of 06. March 1999.

CERTIFICATE EXPERT OPINION

Registration-No.: E811533M-EO
 Certificate Holder: Senneheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1
 30900 Wietemark

Product Designation: SK 50 UHF

Product Description: Microport Transmitter

Product Manufacturer: Senneheiser electronic GmbH & Co. KG
 Am Labor 1
 30900 Wietemark

| Essential requirements (R&TTE, Article 3.2) | Specifications / Standards | Submitted documents | Result |
|---|----------------------------|---------------------|---------|
| Radio spectrum | I-FTS 300 422, Dec. 1995 | Test Report(s) | conform |



Marking: The product shall be signed with CE, our notified body number and the Class Identifier (A001 sign) as shown right here!

The scope of this evaluation relates to the submitted documents only.

The certificate is only valid in conjunction with the following number of annexes:

Number of annexes: 1

Start/validity: 12.10.00

Place, Date of issue:



Edgar Kuehn
 Notified Body

CETECOM ICT Services GmbH, Unter den Eichen Straße 6-10, D-66117 Saarbrücken, Germany

<http://www.cetecom.de>

CETECOM ICT Services GmbH
EC Identification number 0682

authorized by the German Government



with decree Vg 262/06, issued in the Official Journal 6/2006
of the Regierungsminister für Telekommunikation und Post,
to set as Notified Body in accordance with the R&TE Directive 1999/5/EC, of 09. March 1999.

**CERTIFICATE
EXPERT OPINION**

Registration-No.: **ER1564M-EO**
Certificate Holder: **Senabeiser electronic GmbH & Co. KG**

Am Labor 1
30900 Wedemark

Product Designation: **SK 250 VHF**
Product Description: **Radio Microphone System**

Product Manufacturer: **Senabeiser electronic GmbH & Co. KG**
Am Labor 1
30900 Wedemark

| Essential requirements | Specifications / Standards | Submitted documents | Result |
|---------------------------------------|----------------------------|---------------------|---------|
| Radio spectrum (R&TE, Article 3.2) | E-ETS 300 422 | Test Report(s) | conform |



Marking: The product shall be signed with CE, our notified body number and the Class II identifier (Alert sign) as shown right.

The scope of this evaluation relates to the submitted document only.

The certificate is only valid in conjunction with the following number of annexes:

Number of annexes: **1**

Saustruppen, 12.10.00
Place, Date of Issue

Edgar Deul
Notified Body



CETECOM ICT Services GmbH, Ummarkirchner Straße 6-10, D-04817 Saubitzken, Germany
<http://www.cetecom.de>

CETECOM ICT Services GmbH
EC Identification number 0682

authorized by the German Government



with decree Vg 262/06, issued in the Official Journal 6/2006
of the Regierungsminister für Telekommunikation und Post,
to set as Notified Body in accordance with the R&TE Directive 1999/5/EC, of 09. March 1999.

**CERTIFICATE
EXPERT OPINION**

Registration-No.: **ER1558M-EO**
Certificate Holder: **Senabeiser electronic GmbH & Co. KG**

Am Labor 1
30900 Wedemark

Product Designation: **SK 250 UHF**
Product Description: **Microport Transmitter**

Product Manufacturer: **Senabeiser electronic GmbH & Co. KG**
Am Labor 1
30900 Wedemark

| Essential requirements | Specifications / Standards | Submitted documents | Result |
|---------------------------------------|----------------------------|---------------------|---------|
| Radio spectrum (R&TE, Article 3.2) | E-ETS 300 422, Dec. 1995 | Test Report(s) | conform |



Marking: The product shall be signed with CE, our notified body number and the Class II identifier (Alert sign) as shown right.

The scope of this evaluation relates to the submitted document only.

The certificate is only valid in conjunction with the following number of annexes:

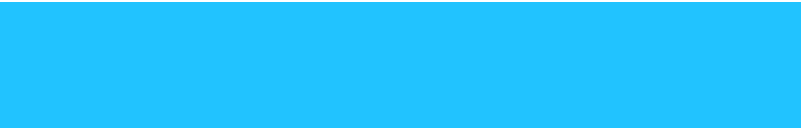
Number of annexes: **1**

Saustruppen, 12.10.00
Place, Date of Issue

Edgar Deul
Notified Body



CETECOM ICT Services GmbH, Ummarkirchner Straße 6-10, D-04817 Saubitzken, Germany
<http://www.cetecom.de>



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
30900 Wedemark, Germany
Phone +49 (5130) 600 0
Fax +49 (5130) 600 300
www.sennheiser.com

Printed in Germany

Publ. 04/05

48208/A07